

# RoboMaster

## Youth Tournament Base 01

User Guide

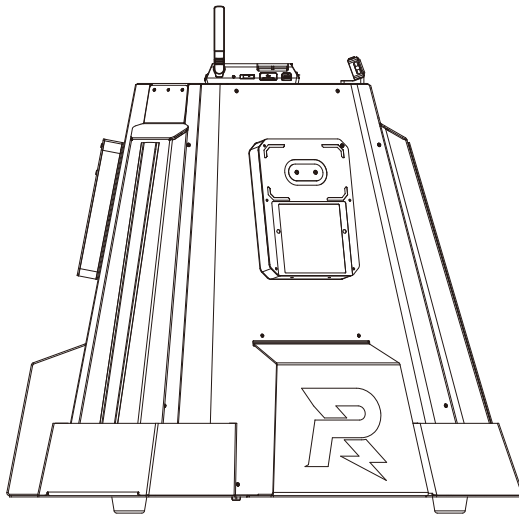
使用说明

使用說明

ユーザーガイド

용자 가이드

v1.2 2020.07



EN

## Contents

Disclaimer	2
Warning	2
Introduction	2
In the Box	2
Overview	3
Usage	3
Team Identity	3
Modules	3
Specifications	4

CHS

## 目 录

免责声明	5
产品使用注意事项	5
简介	5
物品清单	5
部件名称	6
使用	6
属性说明	6
模块说明	6
特征参数	7

CHT

## 目錄

免責聲明	8
產品使用注意事項	8
簡介	8
物品清單	8
零組件名稱	9
使用	9
屬性說明	9
模組說明	9
特徵參數	10

JP

## 目次

免責事項	11
警告	11
はじめに	11
同梱物	11
概要	12
使用方法	12
チームアイデンティティ	12
モジュール	12
仕様	13

KR

## 목차

고지 사항	14
경고	14
소개	14
구성품	14
개요	15
사용법	15
팀 신원	15
모듈	15
사양	16

Compliance Information	17
------------------------	----

## Disclaimer

Thank you for purchasing ROBOMASTER™ Youth Tournament Base 01 (hereinafter referred to as "Base"). Please read this entire document and all safe and lawful practices DJI™ provided carefully before use. Failure to read and follow instructions and warnings may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by all terms and conditions of this document and all relevant documents of this product. You agree to use this product only for purposes that are proper. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without the prior written consent or authorization of DJI.

This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. For up to date product information, visit [www.robomaster.com](http://www.robomaster.com) and click on the product page for this product.

## Warning

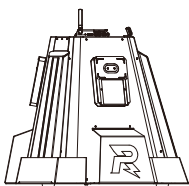
1. The use of any power adapter not provided officially by DJI may affect the lifespan of or cause permanent damage to the product, or result in current leakage causing personal injury. It is imperative to use an official power adapter provided by DJI.
2. Make sure the Base is correctly connected to the power adapter before use.
3. Avoid hitting or impacting the Base with force. Otherwise, the structure may be damaged and the circuit connections may be loosened.
4. If you detect any flames, smoke, burning smells, or other abnormalities after the Base is powered up, disconnect the power supply immediately.
5. Clean off any gel beads scattered on the Base's structure regularly.

## Introduction

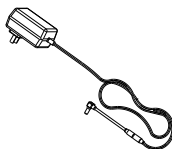
The RoboMaster Youth Tournament Base 01 consists of an intelligent controller, camera, light indicator, and Electronic Visual Marker. Its structural surface has been treated with anodizing sandblasting. The Base carries functions such as hit detection, image display, lighting effects, and voice prompts. It can communicate various status information directly through a speaker, light indicator, or Electronic Visual Marker. The Base is suitable for use in areas such as robotic competition, interactive gaming, scientific research, and education.

## In the Box

Base × 1

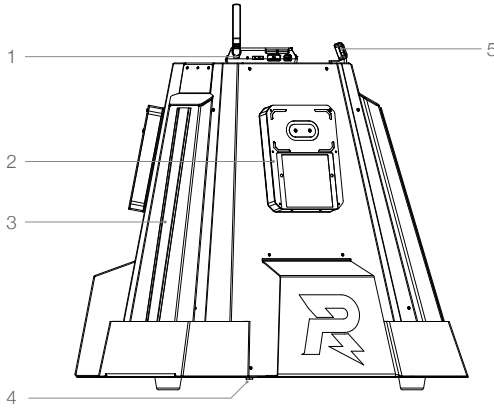


Power Adapter × 1\*



\* Varies by region.

# Overview



- 1. Intelligent Controller
- 2. Electronic Visual Marker
- 3. Light Indicator
- 4. Power Port
- 5. Camera

## Usage

### Team Identity

After the Base is powered on, the light indicator of the Base and Electronic Visual Marker will display the default light color. The user can determine the Base's default team identity by the light color.

Users may change the default team identity of the Base by connecting to the competition's engine. For specific ways to do so, please refer to the RoboMaster Champion User Guide. Users may access the document on the RoboMaster official website:

<https://www.robomaster.com/zh-CN/products/components/detail/3214>.

### Modules

#### Intelligent Controller

The intelligent controller can operate at a frequency of 2.4 GHz, 5.1 GHz or 5.8 GHz. It can be used for tasks such as updating Base firmware, connecting to supporting RoboMaster Champions and real-time transmission of data, and is stable with low latency.

## Electronic Visual Marker

The Electronic Visual Marker consists of an armor and LED dot-matrix displays.

A Hit Detector is installed inside each armor, which can detect attacks by any gel bead on the Base.

Each LED dot-matrix display is a 7 × 7 dot matrix, formed by 49 LEDs. The default background color of the dot-matrix displays is either red or blue, which indicates the team identity of the Base. The default display characters are 1, 2, and 3, shown on three dot-matrix displays, respectively.

## Light Indicator

The light indicator indicates the team identity of the Base, the current remaining HP, and the connection status between the intelligent controller and the light indicator control panel. If the intelligent controller and light indicator control panel are disconnected, the light indicator will flash yellow.

## Power Port

The power port is used to connect the power adapter to supply power to the Base.

## Camera

The camera uses a 1/4-inch sensor which is capable of recognizing objects with specific characteristics and scanning the QR code of the competition client to connect to the Base and the RoboMaster Champion.

## Specifications

Rated Operating Voltage	12 V
Rated Working Current	2 A
Weight	6.6 kg
Dimensions (Length × Width × Height)	620×580×500 mm
Operating Temperature Range	-10° to 40 °C (14° to 104 °F)
Operating Frequency*	2.4 GHz, 5.1 GHz, 5.8 GHz
Transmission Power (EIRP)	2.400-2.4835 GHz FCC: ≤30 dBm, SRRC: ≤20 dBm, CE: ≤19 dBm, MIC: ≤20 dBm
	5.150-5.250 GHz FCC: ≤30 dBm, SRRC: ≤23 dBm, CE: ≤20 dBm, MIC: ≤23 dBm
	5.725-5.850 GHz FCC: ≤30 dBm, SRRC: ≤30 dBm, CE: ≤14 dBm

\* Outdoor use of the 5.1 GHz and 5.8 GHz frequency bands is prohibited in some areas. Always follow all local laws and regulations in your country or region.

## 免责声明

感谢您购买 RoboMaster™ 青少年赛事基地 01（以下简称“基地”）。使用本产品之前，请仔细阅读并遵循本文及大疆™ 创新（DJI™）提供的所有安全指引，否则可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围物品。一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读本文档，理解、认可和接受本文档及本产品所有相关文档的全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。大疆创新（DJI）对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。

DJI 是深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标。本产品及手册为大疆创新版权所有。未经许可，不得以任何形式复制翻印。

本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆创新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 [www.robomaster.com](http://www.robomaster.com) 官方网站以获取最新的产品信息。

## 产品使用注意事项

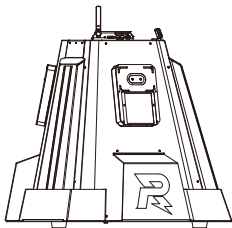
1. 使用非 DJI 官方提供的电源适配器可能会影响产品寿命或造成永久性损坏，或漏电对人体造成伤害。务必使用 DJI 官方提供的电源适配器。
2. 使用前请确保基地已正确连接电源适配器。
3. 请勿用力敲打、撞击基地，避免损坏结构或造成电路连接松动。
4. 基地通电后如发现火花、冒烟、焦糊味或其它异常，请立即关掉电源。
5. 定期清理残留在基地结构上的水晶弹。

## 简介

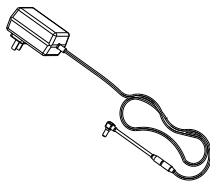
RoboMaster 青少年赛事基地 01 集成智能中控、相机、灯条、电子视觉标签，结构表面进行阳极氧化喷砂处理。基地具备击打检测、图案显示及灯效、语音提示等功能，可通过扬声器、灯条、电子视觉标签直观指示多种状态信息，可应用于机器人比赛、科研教育、互动游戏等领域。

## 物品清单

基地 × 1

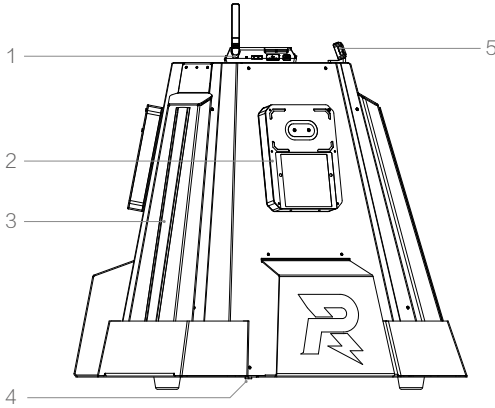


电源适配器 × 1\*



\* 实物根据地区有所不同。

# 部件名称



- 1. 智能中控
- 2. 电子视觉标签
- 3. 灯条
- 4. 电源接口
- 5. 相机

## 使用

### 属性说明

基地通电后，基地灯条和电子视觉标签将显示默认灯效颜色。用户可通过灯效颜色确定基地的队伍属性。红色表示基地为红方基地，蓝色表示基地为蓝方基地。

用户可通过连接赛事引擎更改基地的默认队伍属性，具体设置方法请参考《赛事引擎 RM Champion 说明文档》。用户可访问 RoboMaster 官网获取该文档。

### 模块说明

#### 智能中控

智能中控可在 2.4 GHz、5.1 GHz 或 5.8 GHz 频段下工作，可用于更新基地固件、连接配套的赛事引擎、实时传输数据等，具有稳定低延时的特点。

#### 电子视觉标签

电子视觉标签由装甲和 LED 点阵屏构成。

每个装甲内置击打检测模块，可用于检测基地被水晶弹击打的情况。

每个 LED 点阵屏为 7 × 7 点阵，共由 49 个发光二极管组成。点阵屏的底色默认为红色或蓝色，标识基地的队伍属性；显示图案默认为 1、2 和 3，分别显示在三个点阵屏上。

## 灯条

灯条是标识基地队伍属性、显示当前血量和状态的单元。通过观察灯条效果，用户可直观判断基地的队伍属性、当前剩余血量以及智能中控模块与灯条控制板的连接状态。若智能中控与灯条控制板断开连接，灯条呈现黄灯闪烁的效果。

## 电源接口

电源接口用于连接电源适配器，为基地提供电源。

## 相机

相机采用 1/4 英寸传感器，可用于识别具有特定特征的物体，也可扫描赛事客户端的二维码，连接基地与赛事引擎。

# 特征参数

额定工作电压	12 V
额定工作电流	2 A
重量	6.6 kg
尺寸（长 × 宽 × 高）	620 × 580 × 500 mm
工作温度范围	-10~40 ℃
频段	2.4 GHz, 5.1 GHz*, 5.8 GHz
发射功率 (EIRP)	2.400-2.4835 GHz FCC: ≤30 dBm, SRRC: ≤20 dBm, CE: ≤19 dBm, MIC: ≤20 dBm
	5.150-5.250 GHz FCC: ≤30 dBm, SRRC: ≤23 dBm, CE: ≤20 dBm, MIC: ≤23 dBm
	5.725-5.850 GHz FCC: ≤30 dBm, SRRC: ≤30 dBm, CE: ≤14 dBm

\* 使用 5.1GHz 时需遵循当地法规，部分地区无法在室外使用该频段。



# 免責聲明

感謝您購買 RoboMaster™ 青少年賽事基地 01（以下簡稱「基地」）。使用本產品之前，請仔細閱讀並遵循本文及大疆™ 創新（DJI™）提供的所有安全指南，否則可能會給您和周圍的人帶來傷害，損壞本產品或其它周圍物品。一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀本文件，理解、認可和接受本文件及本產品所有相關文件的全部條款和內容。您承諾對使用本產品以及可能帶來的後果負全部責任。大疆創新（DJI）對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法律責任概不負責。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標。本產品及手冊之版權為大疆創新所有。未經許可，不得以任何形式複製翻印。本文件及本產品所有相關文件的最終解釋權歸大疆創新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。請造訪 [www.robomaster.com](http://www.robomaster.com) 官方網站以獲取最新的產品資訊。

## 產品使用注意事項

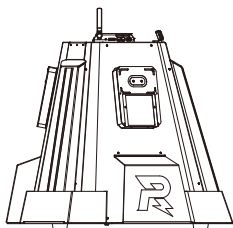
1. 使用非 DJI 官方提供的電源轉接器可能會影響產品壽命或造成永久性損壞，或漏電對人體造成傷害。務必使用 DJI 官方提供的電源轉接器。
2. 使用前請確保基地以正確連接電源轉接器。
3. 請勿用力敲打、撞擊基地，避免損壞結構或造成電路連接鬆動。
4. 基地通電後如發現有火花、冒煙、焦味或其他異常，請立即關掉電源。
5. 定期清理殘留在基地結構上的水晶彈。

## 簡介

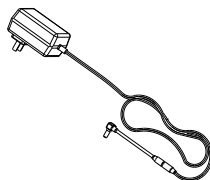
RoboMaster 青少年賽事基地 01 集成智慧控制台、相機、燈條、電子視覺標籤，結構表面進行陽極氧化噴砂處理。基地具備擊打檢測、圖案顯示及燈效、語音提示等功能，可透過喇叭、燈條、電子視覺標籤直觀指示多種狀態資訊，可應用於機器人比賽、科研教育、互動遊戲等領域。

## 物品清單

基地 × 1

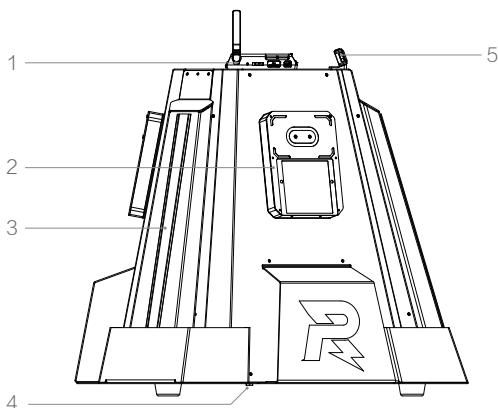


電源轉接器 × 1\*



\* 實物根據地區有所不同。

# 零組件名稱



- |           |          |
|-----------|----------|
| 1. 智慧控制台  | 4. 電源連接埠 |
| 2. 電子視覺標籤 | 5. 相機    |
| 3. 燈條     |          |

## 使用

### 屬性說明

基地通電後，基地燈條和電子視覺標籤將顯示預設燈效顏色。使用者可透過燈效顏色確定基地的隊伍屬性。紅色表示基地為紅方基地，藍色表示基地為藍方基地。

使用者可透過連接賽事引擎更改基地的預設隊伍屬性，具體設置方法請參考《賽事引擎 RM Champion 說明文件》。使用者可造訪 RoboMaster 官網獲取該文件。

### 模組說明

#### 智慧控制台

智慧控制台可在 2.4 GHz、5.1 GHz 或 5.8 GHz 頻段下運作，可用於更新基地硬體、連接配套的賽事引擎、即時傳輸資料等，具有穩定低延時的特點。

#### 電子視覺標籤

電子視覺標籤由裝甲和 LED 點陣螢幕構成。

每個裝甲內置擊打檢測模組，可用於檢測基地被水晶彈擊打的情況。

每個 LED 點陣螢幕為 7×7 點陣，共由 49 個發光二極體組成。點陣螢幕的底色預設為紅色或藍色，標識基地的隊伍屬性；顯示圖案預設為 1、2 和 3，分別顯示在三個點陣螢幕上。

## 燈條

燈條是標識基地隊伍屬性、顯示目前血量和狀態的單元。透過觀察燈條效果，使用者可直觀判斷基地的隊伍屬性、目前剩餘血量以及智慧控制台模組與燈條控制板的連接狀態。若智慧控制台與燈條控制板斷開連接，燈條呈黃燈閃爍的效果。

## 電源連接埠

電源連接埠用於連接電源轉接器，為基地提供電源。

## 相機

相機採用 1/4 英寸感應器，可用於識別具有特定特徵的物體，也可掃描賽事客戶端的二維碼，連接基地與賽事引擎。

# 特徵參數

額定運作電壓	12 V
額定運作電流	2 A
重量	6.6 kg
尺寸（長 × 寬 × 高）	620 × 580 × 500 mm
運作溫度範圍	-10~40 °C
頻段	2.4 GHz, 5.1 GHz*, 5.8 GHz
發射功率 (EIRP)	2.400-2.4835 GHz FCC: ≤30 dBm, SRRC: ≤20 dBm, CE: ≤19 dBm, MIC: ≤20 dBm 5.150-5.250 GHz FCC: ≤30 dBm, SRRC: ≤23 dBm, CE: ≤20 dBm, MIC: ≤23 dBm 5.725-5.850 GHz FCC: ≤30 dBm, SRRC: ≤30 dBm, CE: ≤14 dBm

\* 使用 5.1GHz 時需遵循當地法規，部分地區無法在室外使用該頻段。

## 免責事項

ROBOMASTER™ ユーストーナメントベース 01（以後、「ベース」と表記）をご購入いただきありがとうございます。ご使用前に、この文書全体に目を通し、DJI™ が提供する安全で合法的慣行についての説明を注意深くお読みください。指示と警告に従わなかった場合、ご自身や他の人に重傷を負わせたり、またはお客様のDJI製品および周辺のもの物を破損したりする恐れがあります。本製品を使用することにより、本書の免責事項および警告をよく読み、本文書および本製品のすべての関連文書に記載されている利用規約を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品を適切な目的のためにのみ使用することに同意するものとします。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。本製品の使用により直接または間接的に発生する損害、傷害、およびその他法的責任に対して、DJIは一切責任を負いません。

DJIはSZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.（以下「DJI」と省略）およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本書は、不許複製 禁断転載を原則とするDJIの著作物のため、DJIから書面による事前承認または許諾を得ることなく、本製品または文書のいかなる部分も、いかなる方法によっても複製することは固く禁じられています。

本書およびその他すべての付属書は、DJI独自の裁量で変更されることがあります。最新の製品情報については、[www.robomaster.com](http://www.robomaster.com)にアクセスして、本製品に対応する製品ページをクリックしてご覧ください。

## 警告

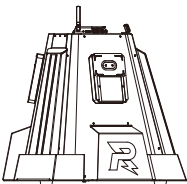
1. DJIから公式に提供されていない電源アダプターの使用は本製品の製品寿命に影響するか永久的損傷の原因、漏電による人的傷害の原因となることがあります。DJIから公式に提供される電源アダプターを必ず使用してください。
2. ご使用前にベースが電源アダプターと適切に接続されていることを必ず確認してください。
3. ベースを強く叩いたり衝撃を与えたりしないでください。構造が損傷して回路内の接続が緩くなる可能性があります。
4. ベースの電源を入れた後に、炎、煙、焦げた匂い、その他の異常を発見した場合はすぐに電源をコンセントから取り外してください。
5. ベース構造上で散乱したゲル弾を定期的に清掃してください。

## はじめに

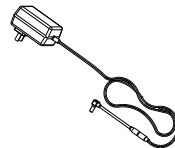
RoboMaster ユーストーナメントベース 01は、インテリジェント コントローラー、カメラ、光インジケーター、電子ビジュアルマーカで構成されます。この構造の表面はアルマイト処理され、サンドブラストが施されています。ベースは衝撃検知、画像表示、照明効果、音声プロンプトなどの機能を備えています。ベースはスピーカー、光インジケーター、電子ビジュアルマーカを通じてさまざまなステータス情報を直接通信できます。ベースはロボット競技、対話型ゲーム、科学研究、教育などの分野での使用に適しています。

## 同梱物

ベース × 1

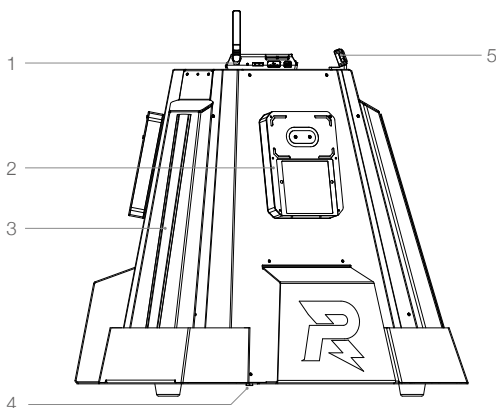


電源アダプター × 1\*



\*地域により異なります。

# 概要



- |                     |          |
|---------------------|----------|
| 1. インテリジェント コントローラー | 4. 電源ポート |
| 2. 電子ビジュアルマーカ       | 5. カメラ   |
| 3. 光インジケータ          |          |

## 使用方法

### チームアイデンティティ

ベースの電源を入れると、ベースの光インジケータと電子ビジュアルマーカは初期設定の色で発光します。光の色によってベースの初期設定時のチームアイデンティティを判断することができます。

ユーザーは競技エンジンに接続して初期設定のチームアイデンティティを変更することができます。変更する具体的な方法については、RoboMaster チャンピオン ユーザーガイドを参照してください。RoboMaster 公式 Web サイト上でドキュメントを参照することもできます：

<https://www.robomaster.com/zh-CN/products/components/detail/3214>.

### モジュール

#### インテリジェント コントローラー

インテリジェント コントローラーは 2.4 GHz、5.1 GHz、5.8 GHz の周波数で操作できます。ベースのファームウェア更新、対応する RoboMaster チャンピオンとの接続、データのリアルタイム伝送などの作業に使用することができ、低遅延に対応し安定して使用できます。

## 電子ビジュアルマーカ―

電子ビジュアルマーカ―はアーマーと LED ドットマトリックスディスプレイで構成されています。

衝撃センサーは各アーマーの内側に組み込まれていて、ベースへのゲル弾の攻撃を検知できます。

各 LED ドットマトリックスディスプレイは 7 × 7 のドットマトリックスで 49 個の LED から形成されています。ドットマトリックスディスプレイの初期設定の背景色は赤色または青色のいずれかで、この色がベースのチームアイデンティティを示します。初期設定では、1、2、3 という 3 つの数字がドットマトリックスディスプレイでそれぞれ表示されます。

## 光インジケーター

光インジケーターはベースのチームアイデンティティ、現在残っている HP、インテリジェント コントローラーと光インジケーターコントロールパネルとの接続状態を示します。インテリジェント コントローラーと光インジケーターコントロールパネルとの接続が切断された場合は、光インジケーターは黄色で点滅します。

## 電源ポート

電源ポートはベースの電源供給として電源アダプターを接続するために使用します。

## カメラ

カメラは 1/4 インチセンサーを使用し、特定の特徴を持った被写体を認識できます。また競技クライアントの QR コードをスキャンすることでベースと RoboMaster チャンピオンに接続できます。

## 仕様

定格動作電圧	12 V
定格動作電流	2 A
重量	6.6 kg
寸法 (長さ × 幅 × 高さ)	620×580×500 mm
動作環境温度	-10°C~40°C
動作周波数 *	2.4 GHz, 5.1 GHz, 5.8 GHz
伝送電力 (EIRP)	2.400~2.4835 GHz FCC : ≤30 dBm, SRRC : ≤20 dBm, CE : ≤19 dBm, MIC (日本) : ≤20 dBm
	5.150~5.250 GHz FCC : ≤30 dBm, SRRC : ≤23 dBm, CE : ≤20 dBm, MIC (日本) : ≤23 dBm
	5.725~5.850 GHz FCC : ≤30 dBm, SRRC : ≤30 dBm, CE : ≤14 dBm

\* 屋外での 5.1 GHz および 5.8 GHz 周波数帯の使用は、一部の地域では禁止されています。お住まいの国または現地の法規制に必ず従ってください。

## 고지 사항

ROBOMASTER™ Youth Tournament Base 01(이하 'Base'라 함)을 구매해주셔서 감사합니다. DJI™에서 제공해드리는 본 문서 전문과 안전하고 적법한 사용 방법 관련된 모든 내용을 사용 전에 주의 깊게 읽어 주십시오. 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않을 경우 사용자 또는 다른 사람이 심각하게 다치거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 제품을 사용하는 것은 본 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 이 문서의 모든 약관 및 제품 관련 모든 문서를 이해하고 준수하기로 동의하는 것으로 간주합니다. 귀하는 적법한 목적을 위해서만 본 제품을 사용하는 것에 동의합니다. 본 제품 사용 시 사용자의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. DJI는 본 제품의 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.(약어로 'DJI') 및 해당 자회사의 상표입니다. 본 문서에 표시된 제품명, 브랜드명 등은 해당 소유 회사의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI는 본 제품 및 문서의 저작권과 함께 모든 권리를 보유하고 있습니다. 본 제품 또는 문서의 어떠한 부분도 DJI의 사전 서면 허가 또는 동의 없이는 어떠한 형식으로도 재생산할 수 없습니다.

이 문서 및 기타 모든 부수적인 문서는 DJI의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다. 최신 제품 정보는 <http://www.robomaster.com>을 방문하여 본 제품에 대한 제품 페이지를 클릭하면 확인하실 수 있습니다.

## 경고

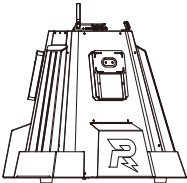
1. DJI에서 공식적으로 제공하지 않은 전원 어댑터를 사용하면 제품의 수명에 영향을 미치거나 제품에 영구적인 손상을 줄 수 있으며, 누전으로 인해 부상을 입을 수 있습니다. DJI에서 제공하는 공식 전원 어댑터를 사용해야 합니다.
2. 사용하기 전에 Base가 전원 어댑터에 올바르게 연결되어 있는지 확인하십시오.
3. Base를 세게 치거나 충격을 주지 마십시오. 구조가 손상되고 회로 연결이 끊어질 수 있습니다.
4. Base의 전원을 켜 후 화염, 연기, 타는 냄새 또는 기타 이상을 감지하면 즉시 전원 공급 장치를 분리하십시오.
5. Base 구조에 흩어져 있는 겔 비드를 정기적으로 청소하십시오.

## 소개

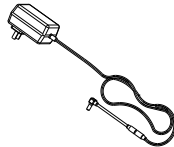
RoboMaster Youth Tournament Base 01은 인텔리전트 컨트롤러, 카메라, 조명 표시등 및 전자 비주얼 마커로 구성됩니다. 구조적 표면은 아노다이징 샌드 블라스팅으로 처리되었습니다. Base는 히트 감지, 이미지 표시, 조명 효과 및 음성 안내와 같은 기능을 수행합니다. 스피커, 조명 표시등 또는 전자 비주얼 마커를 통해 다양한 상태 정보를 직접 전달할 수 있습니다. Base는 로봇 대회, 대화형 게임, 과학 연구 및 교육과 같은 분야에서 사용하기에 적합합니다.

## 구성품

Base x 1

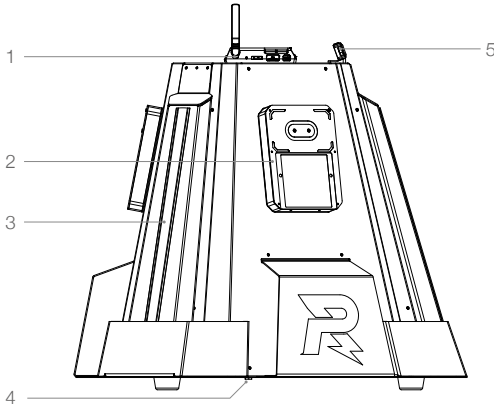


전원 어댑터 x 1\*



\* 지역에 따라 다름.

# 개요



KR

- 1. 인텔리전트 컨트롤러
- 2. 전자 비주얼 마커
- 3. 조명 표시등
- 4. 전원 포트
- 5. 카메라

## 사용법

### 팀 신원

Base의 전원이 켜진 후 Base 및 전자 비주얼 마커의 조명 표시등은 기본 표시등 색상을 표시합니다. 사용자는 조명 색상으로 Base의 기본 팀 신원을 결정할 수 있습니다.

사용자는 경쟁자의 엔진에 연결하여 Base의 기본 팀 신원을 변경할 수 있습니다. 구체적인 방법은 RoboMaster Champion 사용자 가이드를 참조하세요. 사용자는 RoboMaster 공식 웹사이트에서 문서에 액세스할 수 있습니다. <https://www.robomaster.com/zh-CN/products/components/detail/3214>.

### 모듈

#### 인텔리전트 컨트롤러

인텔리전트 컨트롤러는 2.4GHz, 5.1GHz 또는 5.8GHz의 주파수에서 작동할 수 있습니다. Base 펌웨어 업데이트, 지원하는 RoboMaster Champions 연결 및 실시간 데이터 전송 등의 작업에 사용할 수 있으며, 낮은 지연율로 안정적입니다.



## 전자 비주얼 마커

전자 비주얼 마커는 아머와 LED 도트 매트릭스 디스플레이로 구성됩니다.

히트 감지기가 각 아머 내부에 설치되어 Base에 있는 겔 비드의 공격을 감지할 수 있습니다.

각 LED 도트 매트릭스 디스플레이는 49개의 LED로 구성된 7 × 7 도트 매트릭스입니다. 도트 매트릭스 디스플레이의 기본 배경색은 Base의 팀 신원을 나타내는 적색 또는 청색입니다. 기본 디스플레이 문자는 각각 3개의 도트 매트릭스 디스플레이에 표시되는 1, 2 및 3입니다.

## 조명 표시등

조명 표시등은 Base의 팀 신원, 현재 남은 HP 및 인텔리전트 컨트롤러와 조명 표시등 제어판 간의 연결 상태를 나타냅니다. 인텔리전트 컨트롤러와 조명 표시등 제어판이 분리되면, 조명 표시등이 노란색으로 깜박입니다.

## 전원 포트

전원 포트는 전원 어댑터를 연결하여 Base에 전원을 공급하는 데 사용됩니다.

## 카메라

카메라는 1/4인치 센서를 사용하여 특정 특성을 가진 물체를 인식하고 경쟁 클라이언트의 QR 코드를 스캔하여 Base 및 RoboMaster Champion에 연결합니다.

## 사양

정격 작동 전압	12V
정격 작동 전류	2A
무게	6.6kg
크기 (길이 × 너비 × 높이)	620×580×500mm
작동 온도 범위	-10°C~40°C
작동 주파수*	2.4 GHz, 5.1 GHz, 5.8 GHz
전송 출력 (EIRP)	2.400~2.4835 GHz FCC: ≤30 dBm, SRRC: ≤20 dBm, CE: ≤19 dBm, MIC: ≤20 dBm
	5.150~5.250 GHz FCC: ≤30 dBm, SRRC: ≤23 dBm, CE: ≤20 dBm, MIC: ≤23 dBm
	5.725~5.850 GHz
	FCC: ≤30 dBm, SRRC: ≤30 dBm, CE: ≤14 dBm

\* 일부 지역에서는 야외에서 5.1GHz 및 5.8GHz 주파수 사용이 금지되어 있습니다. 거주 중인 국가와 지역의 현지 규정과 법규를 항상 준수하십시오.

## Compliance Information

Supplier's Declaration of Conformity

Product name: RoboMaster Youth Tournament Base 01

Model Number: RMYTBA01

Responsible Party: DJI Technology, Inc.

Responsible Party Address: 201 S. Victory Blvd., Burbank, CA 91502

Website: www.dji.com

We, DJI Technology, Inc., being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### ISED Compliance Notice

CAN ICES-003 (B) / NMB-003(B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

The device for operation in the band 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems; where applicable, antenna type(s), antenna model(s), and worst-case tilt angle(s) necessary to remain compliant with the e.i.r.p. elevation mask requirement set forth in section 6.2.2.3 shall be clearly indicated. The dispositif utilisé dans la bande 5150-5250 MHz est réservé à une utilisation en intérieur afin de réduire le risque de brouillage préjudiciable aux systèmes mobiles par satellite dans le même canal de fréquence, le (s) type (s) d'antenne, le (s) modèle (s) d'antenne et l'angle (s) d'inclinaison à plus défavorable nécessaire (s) pour rester conforme (s) au p.e. L'exigence relative au masque d'élevation énoncée à la section 6.2.2.3 doit être clairement indiquée.

### KCC Compliance Notice

\*해당무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스를 할 수 없습니다.\*  
\*해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음\*

### NCC Compliance Notice

取得運輸證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用人均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；若發現干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療應用電磁射性電機設備之干擾。  
應避免影響附近雷達系統之操作。  
高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。



**EU Compliance Statement:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (RMYTBA01) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**GB Compliance Statement:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (RMYTBA01) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017.

A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

**Declaración de cumplimiento UE:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo (RMYTBA01) cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**EU-verklaring van overeenstemming:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat (RMYTBA01) voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Declaração de conformidade da UE:** A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo (RMYTBA01) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Dichiarazione di conformità UE:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo (RMYTBA01) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Déclaration de conformité UE:** Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. déclare que cet appareil (RMYTBA01) est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresse de contact pour l'UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**EU-Compliance:** Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät (RMYTBA01) den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Декларация за съответствие на ЕС:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че това устройство (RMYTBA01) отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намириете онлайн на адрес [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

**Prohlášení o shodě pro EU:** Společnost SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. tímto prohlašuje, že toto zařízení (RMYTBA01) vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU.

Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

**EU-oversenstemmingsverklaring:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer hermed, at dette udstyr (RMYTBA01) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Der er en kopi af EU-oversenstemmingserklæringen tilgængelig online på [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

**Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ:** Η SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή (RMYTBA01) πληροί σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

**EU vastustuskinditus Käesolevaga** teatab SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., et see seade (RMYTBA01) on kooskõlas direktiivi 2014/53/EU oluliste nõuetega ja muude asjakohaste sätetega. EU vastustusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktiaadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

**Pranešimas dėl atitikties ES reikalavimams Bendrovė,** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., tvirtina, kad šis prietaisas (RMYTBA01) atitinka pagrindinius 2014/53/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

ES atitikties deklaracijos kopiją galite rasti adresu [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

**ES atbilstības paziņojums:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar šo apliecinā, ka šī ierīce (RMYTBA01) atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un pārējām būtiskām nosaukšmām.

ES atbilstības deklarācijas kopiju pieejama tiešsaistē vietnē [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
ES kontaktaadrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

**EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ilmoittaa täten, että tämä laite (RMYTBA01) on direktiivin 2014/53/EU olennaisien vaatimusten ja sen muuten asiaankuuluvien ehtojen mukainen.

Kopiu EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Yhteyshenkilö EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**RÁTEĽS COMPLIANTS AN AE:** Dearbhonn SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. leis seo go bhfuil an gléas seo (RMYTBA01) de réir na goairgias ríachtarach agus na bhforálacha ábhartha eile sa Teoir 2014/53/AE.

Tä cop de Dhearbhu Comhrireasacht an AE ar fáil ar líne ag [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Dirkjarzjant tal-UE** **Konformità tal-UE:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hawnhekk tidkjarzjant li dan l-apparat (RMYTB041) huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' dispozizzjoniżjant oheranti oħra tad-Direttiva 2014/53/UE.

Kopja tad-Dirkjarzjant tal-UE hija disponibbli onlainj fi-sit [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Indrizz tal-kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, li-Germanja

**Declarazjone UE de conformitate:** Prin prezenta, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. deklara faktur tal-UE (RMYTB041) ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/53/UE. Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletni na [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Un exemplar al Declarazjone UE de conformitate este disponibil online, la adresa [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

**Izjava EU o skladnosti:** Družba SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da ta naprava (RMYTB041) ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/53/UE. Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletni na [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktiraj naslov UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

**EU izjava o skladnosti:** Tivrtka SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavuje da je ovaj uređaj (RMYTB041) izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/UE.

Kopija EU izjave o skladnosti dostupna je na mrežnoj stranici [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Njemačka

**Vyhlasenie o zhode EU:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie (RMYTB041) je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/UE.

Kópia tohto Vyhlasenia o zhode EU je k dispozícii online na [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktirajte adresu v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

**Declarazjone zgonodnosti UE:** Firma SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym oświadcza, że przedmiotowe urządzenie (RMYTB041) jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Kopie deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

**EU megfelelősségi nyilatkozat:** A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz (RMYTB041) megfelel a 2014/53/EU irányelv alapelvű követelményeinek és más vonatkozó rendelkezésének.

Az EU megfelelősségi nyilatkozat másolata elérhető a [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) oldalon  
EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

**EU-fórsákan om efterlevnad:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. härmed förklarar att denna enhet (RMYTB041) uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/UE.

En kopia av EU-fórsákan om efterlevnad finns att tillgå online på adressen [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

**Yrilyşijny my fignji við reglur ESB:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. lýsir hér með yfir að þetta tæk (RMYTB041) hlíf mikilvægum kröfum og öðrum viðgáandi ákvæðum tilskipunar 2014/53/ESB.

Nálgsat má eintak af ESB-samræmsyrilyşijnyunni á netinu á [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Heimilisfang ESB-tengilaug: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**AB Ugynukni Began:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. bu belge ile bu cihaz (RMYTB041) temel gerekliliklere ve 2014/53/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB Ugynukni Beyanının bir kopyasını [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) adresinden çevrim içi olarak ulaşabilirsiniz.

AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya

#### Environmentally friendly disposal

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

#### Umweltfreundliche Entsorgung

Dies ist das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Elektrogeräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden (einschließlich Batterien, Akkus und Lampen), sondern müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern oder Herstälern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist für sich verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen und die Geräte zu diesen oder ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Die Händler sind verpflichtet, Elektrogeräte für die kostenlos zurückzunehmen. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

#### Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos y electrónicos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

#### Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec un petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

#### Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

#### Milieuverduidelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelplaatsen. Met deze kleine persoonlijke inspanning levert u een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

#### Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Tem de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

#### Изырльене с оглед опазване на околната среда

Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общински пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

#### Ekologyky šetrná likvidace

Stará elektrická zařízení nesmí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

#### Miljøvenlig bortskaffelse

Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingstidspunkt er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingstider eller til lignende indsamlingstider. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

#### Απόρριψη ηλεκτρικών συσκευών

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορριπτούν μαζί με τα υπολειμματικά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απόρριψη στο δημοτικό σημείο συλλογής απόβλητων γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών στον αυτό ή παρόμοιο σημείο συλλογής. Μετά τη στοιχειώδη προσπάθεια, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και τη επεξεργασία των τοξικών υλικών.

#### Keskonnasäästlik kasutusel kõrvaldamine

Vanu elektriskise apparate ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutusel kõrvaldada eraldi. Kõhaldik omavalitsuse elektroonikaromude kogumispunkti on ärasõitmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellesse või sarnasesse kogumispunktiadesse toimetamine esit vastutavad seadmete omanikud. Selle väikese isikliku panusega aitame kaasa väärtusliku toorme ringlusele ja mürgiste ainetde töötlemisele.

#### Utilizavimas nenekant aplinkai

Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitiniams atliekoms; juos būtina užtikrinti atskirai. Tokių prietaisų uždavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai užtiklinavimas prietaisus privati pridurti) į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdedami nedaug pastangų, prisidėsite prie vertingų medžiagų perdavimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksiinių medžiagų.

#### Veici draudzīga atkritumu likvidāšana

Vieci elektriskās aparātas ne drīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privatpersonu atkritumu likvidāšana komunālajos savākšanas punktos ir bez maksas. Veco ierīču izpaušēri ir atbildīgi par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm nelielām personiskajām pūēm jūs veicināt vērtīgu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

#### Hävittämien ympäristöystävällisesti

Vanhjo sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kommunalsien keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilöille ilmaista. Vanhojen laitteiden ostajista vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokkaiden raaka-aineden kiertäytystä ja myrkyllisten aineiden käsittelyä.

#### Dúscartir neamhshóibhlach den chomhsháil

Ní cheart seachtshóibhlach leictreacha a thóiscartir leis an dramhal lamharach, ach caithfead iad a chur de lámh suas aís. Tá dúscartir ag an Ionad bhailiúcháin pobail ag daoine príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seachtshóibhlach na gglao a thabhairt chuig na hionad bhailiúcháin sin nó chuig ionad bhailiúcháin den chineál céanna. Ne hieracht

bheag phearsanta mar sin, cuideáil tuáil le hamháibháir luachmhara a athchúrsáil agus le substáiní tocsaineacha a choinéáil

**Rimi il jirispetta l-ambjent**

L-apparat elettriku qadim ma għandux jintrema flimkien ma' skart residwu, iżda għandu jintrema b' mod separatu. Ir-imi fil-post tal-għbir komunalni minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabbli biex jgħid l-apparat f'dawn il-postijiet tal-għbir jew f'postijiet tal-għbir simili. B'dan l-istess personalni zgħir, int tikkontribwivi għar-rikkjaġġ ta' materja prima preżżjuża u għat-trattament ta' sustanzji tossici.

**Eliminara electrice ecchi**

Apparate electrice vechi nu trebuie anuntate odată cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materialelor prime valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

**Okolu prijazno odlaganje**

Starih elektrinskih aparatah ne smete odvreći skupaj z ostanke odpadkov, temveč ločeno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih prijelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osbena truda prispevate k recikliranju dragocenihi surovini in obdelavi strupenihi snovi.

**Ekološko odlaganje**

Stari elektrinski uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi ostalih tvari.

**Ekološki likvidácia**

Starí elektrické spotrebiče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa likvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starych spotrebičov je zodpovedný za prinesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Zvyčajne malým osobným úsilím prispievate k recyklovaniu cenných surovín a spracovaniu toxických látok.

**Utilizacija priznaja dza šrodoviska**

Nie možno usadvať starých zariadení elektrických wraz z pozostalými odpadmi. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiorczy odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiorczy. Zadzając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

**Körmézetbárá hullaedkézéles**

A régi elektromos készülékeket nem szabad a nem szelektívén gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezelésükért elküldenie kell végzési. A közösségi gyűjtőpontokon a magán személyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelősek azért, hogy a készülékeiket engedeljen a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozak. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

**Miljövänig hantering av avfall**

Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ägaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

**Umhverfisvän förgun**

EKKI má farga gömlum rattækjum með úrgangsförum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eignandi gambla tækja þar þörfvæð að koma með tækini á þessa söfnunarstöð eða á svipaða söfnunarstöð. Með þessu líta persónulega áttaki stuðir þú að endurnýningu verðmættra hráefna og meðferð eiturefna.

**Çevre dostu bertaraf**

Eski elektriki cihazlar, diğer atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir, ayrıca atılmalıdır. Özel kişilerin atacağınya genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktasına veya benzer toplama noktasına nakletmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabaları, değerli hammadde için dönüştürülebilir ve toksik maddelerin işleme alınmasında katkıda bulunmuş olursunuz.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150-5250MHz frequency range in all EU/EFTA member states, Turkey and UK.

Im Frekvenzbereich 5150-5250 MHz darf dieses Gerät in allen EU/EFTA-Mitgliedsstaaten und der Türkei nur innerhalb von Gebäuden verwendet werden.

El dispositivo está restringido a uso en interiores cuando se opera en el rango de frecuencia de 5150-5250 MHz en todos los estados miembros de la UE/EFTA y Turquía.

Cet appareil est réservé à un usage en intérieur dans une plage de fréquence de 5 150 à 5 250 MHz dans tous les pays membres de l'Union Européenne et de l'Association européenne de libre-échange, ainsi qu'en Turquie.

Il dispositivo è limitato all'utilizzo indoor quando si utilizza l'intervallo di frequenza 5150-5250 MHz in tutti gli stati membri dell'UE o AELS e in Turchia.

Това устройство се ограничава до употреба на закрито, когато работи в честотния диапазон 5150-5250MHz във всички държави-членки на ЕС/ЕАСТ и Турция.

Používání tohoto zařízení v interiéru je omezeno na kmitočtový rozsah 5150-5250 MHz ve všech členských státech EU/EFTA a Turecku.

Denne enhed er begrænset til indendørs brug, når den betjenes i frekvensområdet 5150-5250 MHz i alle EU-/EFTA-medlemslande og Tyrkiet.

Aurthi o sukarvni propozicija apokaleptivka iya xristi as estuzterkavos xurposu kata th Litsivoykia sto eposu solumvntuwn 5150-5250MHz ce ola ta krathi meli ths EE/EZZE ka thn Toukpa.

Kui kasutada sagedusvahemikku 5150-5250 MHz, tohib EL-VEFTA riikides ja Türgis kasutada seadet ainult siseruumides.

Tämä laite on rajoitettu sisäkäyttöön, kun sitä käytetään 5 150-5 250 MHz taajuuksulla kaikkissa EU/EFTA-jäsenmaissa ja Turkissa.

Nil ceadañ an gléas seo a úsáid ach amháin taobh istigh agus é ag feidhmiú lastigh den raon minicíochta 5150-5250MHz i ngach ballstát den AE/CSTE agus Tuirc.

Uporaba ovog uređaj ograničena je na zatvoreni prostor kada radi u frekvenčkom rasponu od 5150 - 5250 MHz u svim državama članicama EU-a/EFTA i Turski.

Az 5150-5250 MHz-es frekvenciatartományban az eszköz kizárólag beltéren használható az EU/EFTA tagállamokban és Törökországban.

Þetta tæki er takmarkað við notkun innandyra í öllum aðildarríkjum ESB/EFTA og Tyrklandi, þegar það er notað á töfrívöðnu 5150-5250MHz.

Vsace ES/EFTA valybyeste narese i Turckioje sis pretajase gail bñi nauđojamas tik patajpose, kai veikia 5150-5250 MHz daznuju diapazone.

Šo ertis veids ES/EFTA dalvalybits un Turcijā drīkst lietot tikai iekštelpās, darbinot to 5150-5250 MHz frekvencju diapazonā.

Dan l-apparat huwa ristrett għall-użu fuq għewwa waqt il jkun qed jopera fil-medda ta' frekwenza 5150-5250 MHz li listati Membri kolha tal-UE/EFTA u fil-Turkija.

Dit apparaat is beperkt tot gebruik binnenshuis bij gebruik binnen het frequentiebereik van 5150-5250MHz in alle EU/EFTA-licstaten en Turkije.

Uzariadenie to sluzy do ubytku vlnu v priestoroch, gdy dziala w zakresie czestotliwosci 5150 - 5250 MHz, we wszystkich państwach członkowskich UE/EFTA i w Turcji.

Este dispositivo está limitado a utilización en espacios interiores cuando opera na gama de frecuencias de 5150-5250 MHz en todos os Estados-Membros da UE/EFTA e na Turquía.

Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior atunci când funcționează în intervalul de frecvență 5150-5250 MHz în toate statele membre UE/EFTA și Turcia.

Pri prevádzke vo frekvenčnom rozsahu 5 150 – 5 250 MHz je toto zariadenie vo všetkých členských štátoch EU/EFTA a Turecku obmedzené na používanie v interieri.

Tan pripomôckou je v vseh d'ržavach članicu EU/EFTA in Turckij pri delovanji v frekvenčnem območju 5150-5250 MHz omejen na uporabo v zaprtih prostorih.

Denna enhet är begränsad till inomhusanvändning vid drift i frekvensområdet 5150-5250 MHz i alla EU/EFTA-medlemsstater och Turkiet.

Tüm AB/EFTA üye ülkelerinde ve Türkiye'de bu cihazın kullanımını, 5150-5250MHz frekans aralığında yalnızca iç mekânlarda kullanılmak üzere sınırlanmıştır.

Points de collecte sur [www.quefairemedesdechets.fr](http://www.quefairemedesdechets.fr)

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>VI</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件 (铝合金)	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。  
 ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。  
 ×: 表示该有害物质在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。  
 (产品符合欧盟RoHS指令环保要求)

5150-5250MHz: 仅限室内使用

BE	BG	CZ	DK	DE	EE
IE <td>EL</td> <td>ES</td> <td>FR</td> <td>HR</td> <td>IT</td>	EL	ES	FR	HR	IT
CY <td>LV</td> <td>LT</td> <td>LU</td> <td>HU</td> <td>MT</td>	LV	LT	LU	HU	MT
NL <td>AT</td> <td>PL</td> <td>PT</td> <td>RO</td> <td>SI</td>	AT	PL	PT	RO	SI
SK <td>FI</td> <td>SE</td> <td>UK (NI)</td> <td>TR</td> <td>NO</td>	FI	SE	UK (NI)	TR	NO
CH <td>IS <td>LI <td></td> <td></td> <td></td> </td></td>	IS <td>LI <td></td> <td></td> <td></td> </td>	LI <td></td> <td></td> <td></td>			



[WWW.ROBOMASTER.COM](http://WWW.ROBOMASTER.COM)

**R** and **ROBOMASTER** are the trademarks of DJI.  
Copyright © 2020 DJI All Rights Reserved.